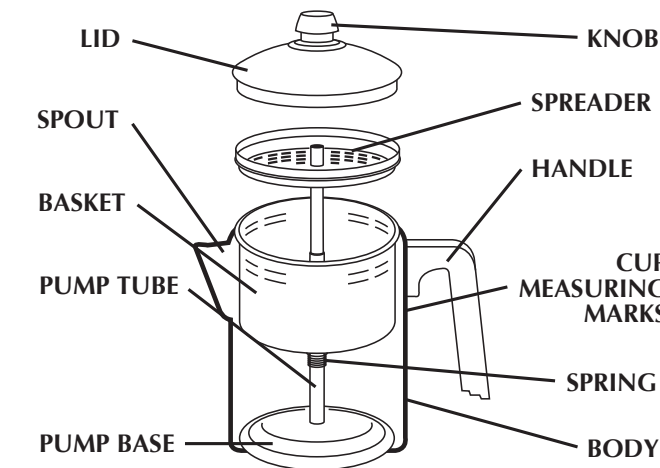


FARBERWARE®

Important Safety, Use and Care Information

Thank you for choosing our Stovetop Percolator. To assure a long and pleasant experience, please read this information before you use your percolator. These instructions are for your general safety, use and care to avoid personal injury and damage to your percolator.



General:

- **Safety:** Keep small children away from the stove while you are cooking. Never allow a child to sit near or under the stove while cooking. Be careful around the stove as heat, steam and splatter can cause burns.
- **Stainless Steel Base:** The stainless steel may become discolored, warped or even melt and even separate from the percolator body if allowed to boil dry.
- **Sliding Percolator:** Avoid sliding or dragging your percolator over the surface of your stovetop, especially glass top ranges, as scratches may result. We are not responsible for scratched stovetops.
- **Microwaves:** Never use your percolator in the microwave.
- This percolator is not intended for commercial or restaurant use.

Before First Use:

- Before and after each use wash your percolator, including the lid, basket, spreader and pump tube in hot, soapy water. Rinse and dry all parts thoroughly.

Percolator Use:

- Always place the percolator on a correctly sized burner. Do not use a burner larger than the diameter of the base of the percolator.
- Ensure that the percolator is at least half full of clean water before placing on the stovetop. Avoid over-filling. The maximum water level should be below the spout of the percolator. **NEVER ALLOW THE PERCOLATOR TO BOIL DRY.** An unattended, empty percolator on a hot burner can get extremely hot, which can cause personal injury and/or property damage.
- Ensure the lid is securely seated on top of the percolator.
- The percolator should only be heated on medium to medium-high heat.
- Use caution when pouring hot water from the percolator. Always use a potholder when removing the percolator from the stovetop as handles may get hot. Always pour water away from your body into your cup or other vessel.
- To avoid hot water splatters, pour water at a low angle to your cup or other vessel. Do not pour water from a high angle. Hot water splatters can cause burns.
- Allow your percolator to cool on a heat-resistant surface. Do not leave your percolator on a hot burner.
- Do not use the percolator if any parts are damaged.

Caring for Your Percolator

- Empty your percolator after each use.
- Let percolator cool. Remove coffee basket, spreader and pump tube carefully as grounds and remaining coffee may still be hot.
- All parts except the lid knob and pump tube spring are dishwasher safe. However, handwashing is recommended for ideal care.
- An accumulation of coffee oil or stains may occur within the percolator which can eventually impair the taste. To remove, add 1/3 cup automatic dishwashing detergent to the basket and fill with water. Percolate for 5 minutes.
- Do not use harsh abrasives or steel wool to clean your percolator exterior as scratching may result.
- A spotted white film may form on the interior and exterior of the percolator due to hard water. To clean, dip a brush or sponge in vinegar or lemon juice and rub the affected area. Wash, rinse and dry. Use a stainless steel cleaner and a non-abrasive cloth or sponge to remove discoloration from the surface.

- If mineral deposits form on the inside of your percolator due to hard water, fill the percolator with equal amounts of water and white vinegar. Bring to a boil, reduce heat and simmer for ten minutes. Pour out water and vinegar solution and rinse well. Repeat if necessary.
- The handle and knob can be removed and replaced. The handle is attached by a screw and may loosen over time. If this happens, simply tighten with a screwdriver to prevent handle from detaching. The knob and flange cap can also be screwed off for cleaning if desired. The flange cap must be in place and the knob securely tightened before using the percolator.
- **NEVER USE A PERCOLATOR WITH A LOOSE HANDLE.**

Brewing Instructions

1. Remove lid, spreader, basket and pump tube.
2. Fill with cold, clean water according to markings on the inside of percolator for number of cups desired.
3. Wet coffee basket. This helps keep small particles of coffee from sifting through. Place basket on pump tube.
4. Add appropriate amount of coffee (regular or percolator grind) to basket. Amounts of coffee and water can vary to suit your taste. One scoop of coffee per cup of coffee. Adjust brew strength by adding or decreasing coffee measurements
5. Place pump tube with basket into percolator so that the bottom of tube is resting on percolator bottom. Place spreader on top of basket and snap cap onto percolator. Check that the cap is securely attached and is seated tightly around the rim of the percolator body.
6. Place percolator on burner for brewing. Use burners that are the same size as the percolator. Adjust the gas flame so that it does not extend up the sides of the percolator.
7. **DO NOT REMOVE COVER DURING BREWING CYCLE! SCALDING MAY OCCUR.** Water pumps out from top of pump tube when boiling.
8. When water heats up and comes to a boil, water will pump out of the pump tube and become visible in lid knob. Once water is boiling, adjust the heat to low to medium. It is important to lower heat to ensure boil overs do not occur. Allow water to boil approximately 7-10 minutes to percolate through the coffee grounds.
9. Once brewing cycle is complete, remove percolator from the heat and coffee is ready to serve. Do not leave percolator on the burner.

Serving Suggestion

- After brewing, remove from heat and pour coffee into a thermal serving carafe to keep warm.

Reheating

- If reheating coffee, use only low heat.

Farberware® Lifetime Warranty

Thank you for purchasing our product. We wish you years of cooking enjoyment. Farberware® is dedicated to producing a trusted brand of products. Farberware products are manufactured and inspected to ensure high quality standards. They are warranted to the original purchaser to be free from material defects in materials and workmanship under normal household use for the lifetime of the product.

If a Farberware item is believed to be defective, you may submit your warranty request and photographs of the product using the Farberwarecookware.com/warranty or the warranty link on Farberwarecookware.com. Farberware warrants to the original purchaser that it will replace any defective part or item which is identified and verified during the warranty period, or, at Farberware's discretion, substitute a replacement item of similar value.

This warranty does not cover damage caused by accident, misuse, abuse, commercial use or normal wear and tear. Scratches, stains, discoloration or damage from overheating are not covered by this warranty. Incidental or consequential damages are not covered by this warranty.

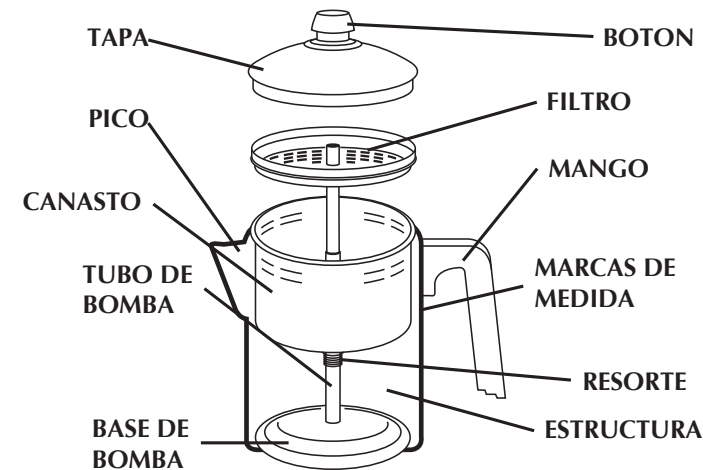
This warranty gives you specific rights as stated herein. You may also have other rights which may vary from state to state.

Should you have a problem with your product, please contact us via our website at Farberwarecookware.com or by phone to our Consumer Relations Department at 1-800-809-7166

Farberware® is manufactured and sold pursuant to a license from Farberware Licensing Company, LLC.

Información sobre la seguridad, el uso y el mantenimiento

Gracias por haber escogido nuestro producto. Para que pueda tener una experiencia agradable, por favor lea la información antes de utilizar su percolador. Esta información se refiere a la seguridad, el uso y el mantenimiento para evitar lesiones personales graves y daños a su percolador.



General:

- **Seguridad:** Mantenga a los niños pequeños alejados de la estufa cuando cocine. Nunca le permita a un niño que se siente cerca o abajo de la estufa cuando cocine. Tenga cuidado cuando esté cerca de la estufa porque el calor, el vapor y las salpicaduras pueden quemar.
- **Base en acero inoxidable:** El acero inoxidable se puede decolorar, deformar o mismo fundir y separarse de la estructura del percolador si deja el líquido evaporarse completamente.
- **Manipulación del percolador:** Evite arrastrar su percolador sobre la estufa, particularmente las estufas de vitrocerámica porque se puede rayar. Nos somos responsable de las estufas rayadas.
- **Microwondas:** Nunca use su percolador en el microondas.
- Este percolador no está destinado a los restaurantes ni a un uso comercial.

Antes del primero uso:

- Antes y después de cada uso, lave el percolador, incluso la tapa, el canasto, el filtro y la bomba, en agua jabonosa caliente. Enjuague y seque bien todas las piezas.ly.

Uso del percolador:

- Siempre coloque el percolador sobre un quemador de tamaño adecuado. No use un quemador más grande que el diámetro de la base del percolador.
- Asegúrese que el percolador esté por lo menos lleno hasta la mitad de agua potable antes de ponerlo sobre la estufa. Evite de sobrellevarlo. El nivel del agua no debe sobrepasar el pico del percolador. **NUNCA DEJE EL LÍQUIDO DEL PERCOLADOR EVAPORARSE COMPLETAMENTE.** Un percolador vacío sin vigilancia sobre un quemador puede calentarse mucho, lo cual puede causar lesiones personales graves o daños materiales.
- Asegúrese que la tapa esté bien colocada sobre el percolador.
- El percolador se debe calentar a fuego medio, medio-alto.
- Manipule el percolador con cuidado cuando vierta el agua caliente. Siempre use guantes para retirar el percolador de la estufa porque el mango puede estar caliente. Siempre vierta el agua lejos de su cuerpo en una taza o otro recipiente.
- Para evitar salpicaduras de agua caliente, vierta el agua con un ángulo bajo en su taza o otro recipiente. No vierta el agua con un ángulo grande. Las salpicaduras calientes pueden quemar.
- Deje su percolador enfriarse sobre una superficie resistente al calor. No deje su percolador sobre un quemador caliente.
- No use el percolador si está dañado.

Mantenimiento del percolador

- Vacíe el percolador después de cada uso.
- Deje el percolador enfriarse. Saque el canasto, el filtro y el tubo de la bomba con cuidado porque el café molido y el café líquido pueden estar caliente.
- Todas las partes son lavables en lavadora de platos, menos el botón de la tapa y el tubo de bomba. Sin embargo, es preferible lavar todas las partes a mano.
- Se puede acumular aceite del café o manchas en el percolador, lo cual puede afectar el sabor con el tiempo. Para quitar esa acumulación, agregue 1/2 taza de detergente para lavadora de platos automática en el canasto y llénelo de agua. Déjelo filtrar durante 5 minutos.
- No use abrasivos agresivos o lana de acero para limpiar el exterior del percolador porque se podría rasguñar.
- Una película blanca con manchas puede formarse al interior et exterior del percolador debido al agua dura. Para limpiarla, humedezca un cepillo o una esponja de vinagre o jugo de limón y frote la zona afectada. Limpie, enjuague y seque. Use un producto de limpieza para acero inoxidable y un trapo no abrasivo o una esponja para quitar la decoloración de la superficie.

- Si se forman depósitos minerales en el percolador a causa del agua dura, llene el percolador con la misma cantidad de agua y de vinagre blanco. Haga hervir, reduzca la temperatura y deje remojar durante 10 minutos. Vierta la solución de agua y de vinagre y enjuague bien. Repita si es necesario.
- Guarde el percolador sin la tapa.
- El mango y el botón son amovibles. El mango está fijado con un tornillo que se puede aflojar con el tiempo. Si se afloja el tornillo, simplemente apriételo con un destornillador para evitar que el mango se despegue. Es posible quitar el botón y el filtro para lavarlos. El filtro debe estar en su lugar y el botón bien apretado antes de usar el percolador.
- **NUNCA USE EL PERCOLADOR CON EL MANGO SUELTO.**

Instrucciones

1. Abra la tapa y saque el tubo de la bomba, el canasto y el filtro.
2. Llene el percolador de agua fría según las marcas al interior del percolador y el número de tazas que desea.
3. Moje el canasto del café. Esto evita que las partículas de café se salgan del canasto. Coloque el canasto sobre el tubo de la bomba.
4. Las cantidades de café y de agua pueden variar según el gusto. Ponga una porción de café por taza de café. Ajuste la intensidad agregándole o quitándole café.
5. Coloque el tubo de la bomba con el canasto en el percolador para que la parte inferior del tubo quede abajo del percolador. Ponga la tapa sobre el canasto y encaje el filtro en el percolador. Verifique que el filtro esté bien fijo y encajado en el percolador.
6. Ponga el percolador sobre un quemador. Use un quemador del mismo tamaño que el percolador. Ajuste la llama para que no suba a los lados del percolador.
7. **NO ABRA LA TAPA DURANTE EL CICLO DE PREPARACIÓN SE PODRÍA QUEMAR.** El agua sale por la parte superior del tubo de la bomba cuando hierve.
8. Cuando el agua se calienta y empieza a hervir, empieza a salir del tubo de la bomba y se ve en el botón de la tapa. Cuando hierve el agua, reduzca el quemador a temperatura baja. Es importante bajar la temperatura para asegurarse que no se sobrecaliente el agua. Deje el agua hervir de 5 a 7 minutos para que se filtre bien el café molido.
9. Cuando ya se termino el ciclo, retire el percolador del quemador y sirva el café. No deje el percolador sobre el quemador.

Sugestión

- Cuando esté listo el café, quitelo del calor y transfíralo a una jarra térmica para que se quede caliente.

Recalentar

- Recaliente el café a fuego bajo solamente.

Farberware® Garantía de por vida

Gracias por comprar nuestras ollas. Deseamos que disfrute de muchos años de cocina. Farberware® se dedica a la producción de una marca de utensilios de cocina de confianza. Las ollas Farberware son fabricadas e inspeccionadas para asegurar las normas de alta calidad. Están garantizadas para el comprador original contra defectos de materiales y mano de obra de por vida, bajo condiciones normales de uso en su hogar.

Si cree que un artículo Farberware es defectuoso, puede enviarnos su solicitud de garantía y fotografías del producto utilizando el enlace Farberwarecookware.com/warranty de nuestra página Web, Farberwarecookware.com. Farberware le garantiza al comprador original que reemplazará toda parte o artículo defectuoso que sea identificado y verificado durante el período de garantía, o, a criterio de Farberware, reemplazarla por un artículo de valor similar.

Esta garantía no cubre daños causados por accidentes, uso inadecuado, abuso, uso comercial o desgaste normal. Los rayones, manchas, decoloración o daños por sobrecalentamiento no están cubiertos por esta garantía. Los daños indirectos o incidentales no están cubiertos por esta garantía.

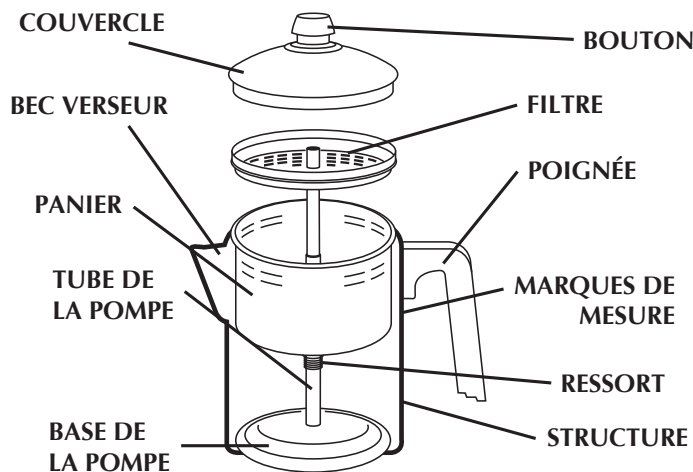
Esta garantía le otorga derechos específicos como se indica en este documento. También podría llegar a tener otros derechos, los que varían de estado a estado.

Si llegara a tener algún problema con sus ollas, póngase en contacto con nosotros a través de nuestro sitio Web en Farberwarecookware.com o llame a nuestro Departamento de relaciones con el cliente al 1-800-809-7166.

Farberware® se fabrica y vende según una licencia de Farberware Licensing Company, LLC.

Renseignements importants sur la sécurité, l'utilisation et l'entretien

Merci d'avoir acheté notre produit. Pour vous permettre de vivre une longue expérience agréable, veuillez lire les renseignements suivants avant la première utilisation. Ces renseignements concernent votre sécurité générale ainsi que l'utilisation et l'entretien pour éviter de vous blesser ou d'endommager votre percolateur.



Renseignements généraux:

- **Sécurité:** Tenez les enfants éloignés de la cuisinière lorsque vous cuisinez. Ne laissez jamais un enfant s'asseoir près ou sous la cuisinière lorsque vous cuisinez. Soyez prudent près de la cuisinière, la vapeur et les éclaboussures peuvent brûler.
- **Base en acier inoxydable:** L'acier inoxydable peut se décolorer, gauchir ou même fondre et se détacher de la structure du percolateur si on laisse son contenu s'évaporer complètement.
- **Manipulation du percolateur:** Évitez de faire glisser et de traîner le percolateur sur la surface de votre cuisinière, particulièrement celles en vitrocéramique, puisqu'il pourrait les rayer. Nous ne sommes pas responsables des surfaces de cuisson rayées.
- **Micro-ondes:** N'utilisez jamais votre percolateur dans le four à micro-ondes.
- Ce percolateur n'est pas destiné aux restaurants ni à un usage commercial.

Avant la première utilisation:

- Avant et après chaque utilisation, lavez votre percolateur, y compris le couvercle, le panier, le filtre et le tube dans de l'eau chaude et savonneuse. Rincer et sécher les pièces.

Utilisation:

- Placez toujours le percolateur sur un brûleur au format adéquat. N'utilisez pas un brûleur dont la taille est supérieure au diamètre de la base du percolateur.
- Assurez-vous que le percolateur est au moins rempli à la moitié d'eau potable avant de le déposer sur la cuisinière. Évitez de trop remplir le percolateur. Le niveau d'eau maximal doit être juste en dessous du bec verseur. **NE LAISSEZ JAMAIS BOUILLIR LE CONTENU DU PERCOLATEUR JUSQU'À ÉVAPORATION COMPLÈTE.** Un percolateur vide laissé sans surveillance sur un brûleur chaud peut devenir extrêmement chaude, ce qui peut vous blesser ou causer des dégâts matériels.
- Assurez-vous que le couvercle est bien placé sur le percolateur.
- Le percolateur doit seulement être chauffé à feu moyen-élevé.
- Versez l'eau chaude avec prudence. Utilisez toujours des maniques pour retirer le percolateur de la cuisinière puisque la poignée peut devenir chaude. Versez toujours l'eau loin de votre corps dans une tasse ou un autre récipient.
- Pour éviter des éclaboussures d'eau chaude, versez l'eau dans une tasse ou un autre récipient en l'inclinant légèrement. Ne versez pas l'eau avec une inclinaison élevée. Les éclaboussures d'eau chaude peuvent brûler.
- Laissez le percolateur refroidir sur une surface résistante à la chaleur. Ne laissez pas le percolateur sur un brûleur chaud.
- N'utilisez pas le percolateur si des pièces sont endommagées.

Entretien

- Videz le percolateur après chaque utilisation.
- Laissez le percolateur refroidir. Enlevez le panier, le filtre et le tube avec précaution parce qu'ils peuvent être encore chauds.
- Toutes les pièces sont lavables au lave-vaisselle, sauf le ressort du tube et le bouton du couvercle. Cependant, on recommande de laver les pièces à la main.
- De l'huile de café et des taches peuvent s'accumuler dans le percolateur, ce qui peut éventuellement altérer le goût du café. Pour enlever ces accumulations, ajoutez 1/2 tasse de détergent à lave-vaisselle dans le panier et remplissez-le d'eau. Percollez pendant 5 minutes.
- N'utilisez pas d'abrasifs agressifs ni de laine d'acier pour nettoyer l'extérieur du percolateur puisque vous pourriez l'endommager.
- L'eau dure peut provoquer une pellicule blanche tachetée peut se former à l'intérieur et à l'extérieur du percolateur. Pour l'enlever, trempez une brosse ou une éponge dans du vinaigre ou du jus de citron et frottez. Lavez, rincez et séchez. Utilisez un nettoyeur en acier inoxydable et un linge non abrasif ou une éponge pour faire disparaître la décoloration de la surface.

- Si des dépôts minéraux se forment à l'intérieur de votre percolateur à cause de l'eau dure, remplissez le percolateur d'une quantité égale d'eau et de vinaigre blanc. Portez à ébullition, réduisez le feu et laissez mijoter 10 minutes sur le feu. Versez la solution d'eau et de vinaigre et bien rincez. Répétez si nécessaire.
- La poignée et le bouton sont amovibles. La poignée est fixée par une vis et peut se desserrer au fil du temps. Si tel est le cas, revissez-la simplement à l'aide d'un tourne-vis pour empêcher la poignée de se détacher. Il est possible de dévisser le bouton et le couvercle pour les nettoyer. Avant d'utiliser le percolateur, assurez-vous que la bride et le couvercle sont en place et bien serrés.
- **N'UTILISEZ JAMAIS LE PERCOLATEUR AVEC LA POIGNÉE DESSERRÉE.**

Directives

1. Ouvrez le couvercle puis enlevez le filtre, le panier et le tube.
2. Remplissez le percolateur d'eau froide, selon la quantité de tasses désirées en suivant les marques à l'intérieur du percolateur.
3. Humectez le panier à café. Cela évite que les particules de café s'échappent. Placez le panier sur le tube.
4. Les quantités de café et d'eau peuvent varier selon votre goût. Calculez une portion de café pour chaque tasse café. Ajustez l'intensité en ajoutant ou en enlevant du café.
5. Placez le tube et le panier dans le percolateur de sorte que la partie inférieure du tube se trouve dans le bas du percolateur. Placez le filtre sur le haut du panier et enclenchez-le dans le percolateur. Vérifiez si le filtre est bien fixé et qu'il est bien ajusté à la structure du percolateur.
6. Déposez le percolateur sur le brûleur. Utilisez un brûleur de la même taille que le percolateur. Ajustez la flamme pour qu'elle ne remonte pas sur les côtés du percolateur.
7. **N'OUVREZ PAS LE COUVERCLE PENDANT LE CYCLE DE PRÉPARATION! VOUS POURRIEZ VOUS BRÛLER.** L'eau remonte dans le tube lorsqu'elle bout.
8. Lorsque l'eau se réchauffe et bout, elle sort par le tube et apparaît dans le bouton du couvercle. Lorsque l'eau bout, baissez à feu moyen ou doux. Il est important de réduire l'intensité du feu pour ne pas faire déborder le percolateur. Laissez bouillir l'eau de 5 à 7 minutes pour bien les filtrer le café moulu.
9. Une fois le cycle terminé, enlevez le percolateur du feu et servez le café. Ne laissez pas le percolateur sur le feu.

Suggestion

- Une fois le processus terminé, retirez le percolateur du feu et versez le café dans une carafe isolante pour garder au chaud.

Réchauffer

- Réchauffez le café à feu doux seulement.

Garantie à vie Farberware^{MD}

Nous vous remercions d'avoir acheté nos articles de cuisine. Nous vous souhaitons des années de cuisson agréable. Farberware® engage à vous fournir des produits de confiance. Les articles de cuisine Farberware sont fabriqués et inspectés conformément aux normes de qualité supérieures. Farberware garantit au premier acheteur que son produit sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication sous réserve de conditions d'usure normales pour la vie des articles de cuisine.

Si vous croyez que l'un de nos produits est défectueux, vous pouvez soumettre votre demande de garantie et des photos du produit en suivant le lien Farberwarecookware.com/warranty sur notre site Web, Farberwarecookware.com.

Farberware garantit au premier acheteur qu'elle remplacera tout article ou composant défectueux qui est identifié et vérifié pendant la période de la garantie, ou qu'elle remplacera à propre discrétion l'article par un produit de valeur semblable.

Cette garantie ne protège pas contre les dommages causés par un accident, la mauvaise utilisation, l'abus, l'usage commercial ou l'usure normale. Les égratignures, la décoloration, les taches ou les dommages causés par la surchauffe ne sont pas couverts dans le cadre de cette garantie. Tous dommages accessoires ou indirects ne sont pas couverts dans le cadre de cette garantie.

Cette garantie vous accorde des droits spécifiques tels qu'indiqués aux présentes. Vous pouvez également avoir d'autres droits selon votre État de résidence.

Si vous éprouvez des difficultés avec vos articles de cuisines, veuillez nous contacter sur notre site Web Farberwarecookware.com ou en appelant le Service du service à la clientèle au 1-800-809-7166.

Farberware^{MD} est fabriqué et vendu en vertu d'une licence accordée par Farberware Licensing Company, LLC.